

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2022-2023

25 NOVEMBRE 2022

Assemblée parlementaire du Conseil
de l'Europe
Réunion de la Commission permanente
Reykjavik, 25 novembre 2022

RAPPORT

fait au nom de la délégation belge
auprès de l'Assemblée parlementaire
du Conseil de l'Europe

par
M. Daems

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2022-2023

25 NOVEMBER 2022

Parlementaire Assemblee van de Raad
van Europa
Vergadering van de Permanente Commissie
Reykjavik, 25 november 2022

VERSLAG

namens de Belgische delegatie
bij de Parlementaire Assemblee
van de Raad van Europa

uitgebracht door
de heer **Daems**

Composition/Samenstelling:
Président / Voorzitter: Rik Daems

Délégation belge à l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe: délégation Sénat:
Belgische delegatie bij de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa: afvaardiging Senaat:

N-VA
Ecolo-Groen
Vlaams Belang
PS
MR
CD&V
Open Vld

Membres / Leden:

Andries Gryffroy
Bob De Brabandere
Rik Daems

Suppléants / Plaatsvervangers:

Fourat Ben Chikha
Latifa Gahouchi
Georges-Louis Bouchez
Karin Brouwers

Délégation belge à l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe: délégation Chambre:
Belgische delegatie bij de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa: afvaardiging Kamer:

N-VA
Ecolo-Groen
PS
Vlaams Belang
MR
CD&V

Membres / Leden:

Darya Safai
Simon Moutquin
Christophe Lacroix
Tom Van Grieken

Suppléants / Plaatsvervangers:

Kristien Van Vaerenbergh
Sophie Wilmes
Els Van Hoof

La Commission permanente de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe s'est réunie le vendredi 25 novembre 2022 à Reykjavik, dans le cadre de la présidence islandaise du Comité des ministres du Conseil de l'Europe (novembre 2022-mai 2023).

La Commission permanente comprend le Bureau (le président de l'Assemblée parlementaire, les vice-présidents, les présidents des cinq groupes politiques et les présidents des commissions) ainsi que les présidents des délégations nationales. Elle se réunit en général au moins deux fois par an et a pour principale mission d'agir au nom de l'Assemblée parlementaire entre les sessions plénières.

Le sénateur Rik Daems, président de la délégation belge auprès de l'Assemblée, a participé à la réunion.

*
* *

À l'ordre du jour de cette session figuraient les rapports suivants:

- Évaluation du partenariat pour la démocratie concernant le Parlement de Jordanie (Résolution 2469);
- Protéger les piliers de la démocratie en période de crises sanitaires (Résolution 2470);
- L'impact des restrictions imposées à l'occasion de la COVID-19 sur l'espace et les activités de la société civile (Résolution 2471 et recommandation 2241);
- L'impact de la pandémie de COVID-19 sur la population carcérale en Europe (Résolution 2472 et recommandation 2242);
- Renforcer le rôle du Conseil de l'Europe en tant que pierre angulaire de l'architecture politique européenne (Résolution 2473);
- Sécurisation des chaînes d'approvisionnement en produits médicaux (Résolution 2474 et recommandation 2243).

*
* *

De Permanente Commissie van de Parlementaire Assemblee van de Raad van Europa vergaderde op vrijdag 25 november 2022 in Reykjavik, ter gelegenheid van het IJslandse voorzitterschap van het Comité van ministers van de Raad van Europa (november 2022-mei 2023).

De Permanente Commissie is samengesteld uit het Bureau (de voorzitter van de Parlementaire Assemblee, de ondervoorzitters, de voorzitters van de vijf politieke fracties en de commissievoorzitters), en de voorzitters van de nationale delegaties. Gewoonlijk vergadert ze ten minste tweemaal per jaar en haar belangrijkste opdracht is te handelen namens de Parlementaire Assemblee tussen de plenaire vergaderingen in.

Senator Rik Daems, voorzitter van de Belgische delegatie in de Assemblee, heeft deelgenomen aan de vergadering.

*
* *

Op de agenda van deze zitting stonden de volgende verslagen:

- Evaluatie van het partnerschap voor de democratie met betrekking tot het parlement van Jordanië (Resolutie 2469);
- De pijlers van de democratie beschermen tijdens gezondheids crises (Resolutie 2470);
- De gevolgen van de COVID-19-beperkingen voor de ruimte en de activiteiten van het middenveld (Resolutie 2471 en aanbeveling 2241);
- De impact van de COVID-19-pandemie op de gevangenisbevolking in Europa (Resolutie 2472 en aanbeveling 2242);
- Versterking van de rol van de Raad van Europa als hoeksteen van de Europese politieke architectuur (Resolutie 2473);
- Beveiliging van de toeleveringsketens voor medische producten (Resolutie 2474 en Aanbeveling 2243)

*
* *

Discours de bienvenue de M. Birgir Ármannsson, président de l'*Althingi*, Parlement de l'Islande

Dans son discours de bienvenue, le président de l'*Athlingi*, M. Birgir Ármannsson, souligne que l'Islande est membre fondateur du Conseil de l'Europe (depuis 1949) et que l'*Althingi* a été représentée pour la première fois à l'Assemblée dix ans plus tard, en 1959.

Il déclare que, dès le départ, l'objectif principal du Conseil de l'Europe et de son Assemblée a été de défendre les droits humains, la démocratie et l'État de droit en Europe. Au cours des septante-trois années qui se sont écoulées, nous avons malheureusement été témoins de conflits et de guerres civiles sur notre continent. En début d'année, la Fédération de Russie a lancé une invasion illégale en Ukraine, une terrible guerre de conquête à une échelle que nous n'avons pas vue depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale. Le président condamne dans les termes les plus fermes l'invasion illégale de la Russie, qui a eu des conséquences dévastatrices pour la population et les infrastructures de l'Ukraine, et a conduit à l'expulsion de la Fédération de Russie du Conseil de l'Europe.

Le président souligne que l'État de droit, les conventions internationales et le respect des droits humains, sont primordiaux, notamment pour les petits États comme l'Islande, qui assume aujourd'hui la présidence du Conseil de l'Europe pour la deuxième fois depuis 1949. Par le biais d'amendements à la Constitution islandaise en 1995, un chapitre spécial sur les droits humains a été introduit, basé dans une large mesure sur la Convention européenne des droits de l'homme.

*
* *

Échange de vues avec Mme Thórdís Kolbrún Reykfjörð Gylfadóttir, ministre des Affaires étrangères et présidente du Comité des ministres

Dans son discours, Mme Thórdís Kolbrún Reykfjörð Gylfadóttir, ministre des Affaires étrangères et présidente du Comité des ministres, déclare qu'aujourd'hui, nous réalisons plus que jamais combien il est important de rester unis dans notre lutte pour une Europe juste et équitable, où la démocratie, les droits humains et l'État de droit prévalent. Pour traiter et résoudre les défis mondiaux les plus pressants, le multilatéralisme est essentiel. Ensemble, nous devons défendre fermement le système multilatéral en toute occasion.

Welkomsttoespraak van de heer Birgir Ármannsson, voorzitter van de *Althingi*, het IJslandse Parlement

In zijn welkomsttoespraak wijst de voorzitter van *Athlingi*, de heer Birgir Ármannsson, erop dat IJsland een stichtend lid is van de Raad van Europa (sinds 1949) en dat de *Althingi* tien jaar later, in 1959, voor het eerst in de Vergadering vertegenwoordigd was.

Hij verklaart dat de Raad van Europa en zijn Assemblee vanaf het begin tot doel heeft gehad de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat in Europa te verdedigen. In de afgelopen drieënzeventig jaar zijn we helaas getuige geweest van conflicten en burgeroorlogen op ons continent. Begin dit jaar lanceerde de Russische Federatie een illegale invasie van Oekraïne, een verschrikkelijke veroveringsoorlog op een schaal die sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog niet meer is voorgekomen. De voorzitter veroordeelt in de meest krachtige bewoordingen de illegale invasie van Rusland, die verwoestende gevolgen heeft gehad voor de bevolking en de infrastructuur van Oekraïne, en heeft geleid tot de uitsluiting van de Russische Federatie uit de Raad van Europa.

De voorzitter benadrukt dat de rechtsstaat, de internationale verdragen en de eerbiediging van de mensenrechten van het grootste belang zijn, met name voor kleine staten als IJsland, dat nu voor de tweede keer sinds 1949 het voorzitterschap van de Raad van Europa bekleedt. Door wijzigingen van de IJslandse grondwet in 1995 werd een afzonderlijk hoofdstuk over mensenrechten ingevoerd, dat grotendeels gebaseerd is op het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens.

*
* *

Gedachtewisseling met mevrouw Thórdís Kolbrún Reykfjörð Gylfadóttir, minister van Buitenlandse Zaken en voorzitter van het Comité van ministers

In haar toespraak verklaart mevrouw Thórdís Kolbrún Reykfjörð Gylfadóttir, minister van Buitenlandse Zaken en voorzitter van het Comité van ministers, dat wij ons vandaag meer dan ooit realiseren hoe belangrijk het is om eensgezind te blijven in onze strijd voor een eerlijk en rechtvaardig Europa, waar democratie, mensenrechten en de rechtsstaat zegevieren. Multilateralisme is essentieel om de dringendste mondiale problemen aan te pakken en op te lossen. Samen moeten wij te allen tijde het multilaterale stelsel blijven verdedigen.

Elle déclare qu'un quatrième Sommet du Conseil de l'Europe est une occasion unique pour les chefs d'État et de gouvernement des quarante-six États membres de se réunir et de s'unir autour de nos valeurs et d'œuvrer au renforcement de l'Organisation.

La ministre souligne que l'apport de l'Assemblée est crucial pour le succès de cet événement. Au sein de l'Assemblée, plus de trois cents parlementaires se réunissent, ce qui donne lieu à une discussion nuancée et permet à diverses opinions et oppositions politiques de s'exprimer.

*
* *

#EnRoutePourReykjavik: vers un quatrième Sommet qui réponde aux attentes des Européennes et des Européens

La Commission permanente salue la décision du Comité des ministres de tenir un quatrième Sommet des chefs d'État et de gouvernement du Conseil de l'Europe en mai 2023, et déclare que l'Organisation qui en émanera devra mieux répondre aux attentes des citoyens en termes d'ouverture, de transparence et d'engagement actif.

Dans une déclaration adoptée à l'unanimité, les membres de l'Assemblée déclarent que face à la brutalité de la guerre d'agression de la Fédération de Russie contre l'Ukraine, les chefs d'État et de gouvernement devraient réaffirmer que le multilatéralisme fondé sur des règles est le pivot de l'ordre international et s'opposer fermement aux actions unilatérales impliquant le recours à la force.

Les parlementaires soulignent que le quatrième Sommet devrait jeter les bases d'un renouveau du Conseil de l'Europe tourné vers l'avenir, qui devrait bénéficier de moyens politiques et financiers plus importants pour contribuer à l'instauration de la paix, de la stabilité et de la prospérité pour le bien de toutes les Européennes et de tous les Européens contre la pression et l'ingérence des régimes autoritaires et totalitaires.

*
* *

Zij wijst erop dat een vierde Top van de Raad van Europa een unieke gelegenheid zal zijn voor de staatshoofden en regeringsleiders van de zesenzeventig lidstaten om samen te komen en zich te verenigen rond onze waarden en te werken aan de versterking van de Organisatie.

De minister benadrukt dat de bijdrage van de Assemblée van cruciaal belang is voor het welslagen van dit evenement. In de Assemblée komen meer dan driehonderd parlementsleden bijeen, wat een genuanceerde discussie en het uiten van uiteenlopende meningen en politieke oppositie mogelijk maakt.

*
* *

#OpWegNaarReykjavik: naar een vierde Top die aan de verwachtingen van de Europeanen beantwoordt

Het Permanent Comité is tevreden met het besluit van het Comité van ministers om in mei 2023 een vierde Top van staatshoofden en regeringsleiders van de Raad van Europa te houden, en stelt dat de daaruit voortvloeiende organisatie beter zal moeten beantwoorden aan de verwachtingen van de burgers inzake openheid, transparantie en actieve betrokkenheid.

In een unaniem aangenomen verklaring stellen de leden van de Vergadering dat de staatshoofden en regeringsleiders, gelet op de wreedheid van de aanvalsoorlog van de Russische Federatie tegen Oekraïne, opnieuw moeten bevestigen dat een op regels gebaseerd multilateralisme de ruggengraat van de internationale orde vormt en zich krachtig moeten verzetten tegen unilaterale acties waarbij geweld wordt gebruikt.

De parlementsleden benadrukken dat de vierde Top de basis moet leggen voor een toekomstgerichte vernieuwing van de Raad van Europa, die meer politieke en financiële middelen moet krijgen om bij te dragen aan de totstandbrenging van vrede, stabiliteit en welvaart ten behoeve van alle Europeanen, tegen de druk en de inmenging van autoritaire en totalitaire regimes in.

*
* *

Évènement sur «La violence numérique à l'égard des femmes: un enjeu pénal mais aussi un enjeu de justice sociale et de démocratie»

À l'ouverture d'un évènement organisé à l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, célébrée chaque année le 25 novembre, le président de l'Assemblée, M. Tiny Kox, souligne que si des avancées importantes dans la lutte contre la violence fondée sur le genre ont été obtenues au cours de décennies de militantisme, il est clair que les récents progrès technologiques ont instauré de nouvelles formes de violence à l'égard des femmes, comme la violence numérique, et qu'il est urgent d'y remédier.

En effet, les nouveaux outils en ligne, qui se sont avérés extrêmement utiles pour prévenir la criminalité et protéger les victimes, ont également créé de nouvelles menaces s'ils ne sont pas bien utilisés. Les nouvelles formes de violence, telles que le cyberharcèlement, le chantage électronique, le *doxing* ou le *cyber-flashing*, constituent une évolution particulièrement inquiétante, notamment – mais pas seulement – pour la jeune génération, très active en ligne.

Mme Ragnhildur Arnljótsdóttir, représentante permanente de l'Islande auprès du Conseil de l'Europe, déclare qu'il est inacceptable que des femmes de tous âges ne soient pas en sécurité – tant dans le monde physique que dans le monde numérique. Nous savons que la sûreté et la sécurité sont nécessaires pour pouvoir participer à la société; et pour une société juste, égale et prospère, les femmes doivent avoir la possibilité de participer et de contribuer pleinement. La violence numérique fondée sur le genre n'est donc pas seulement une question pénale, mais aussi une question de justice sociale et de démocratie.

Mme Maria Rún Bjarnadóttir, avocate au Commissariat national de la police islandaise et membre du GREVIO (le Groupe d'experts sur la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique), déclare que les facteurs essentiels de réussite dans la lutte contre la violence numérique sont la volonté politique, un discours social élaboré et la sensibilisation du public. Elle souligne que l'approche islandaise dans ce domaine repose sur une prévention et une éducation ciblées, une mise à jour du système de justice pénale et un soutien complet aux victimes. Ce dernier aspect repose sur le renforcement des services d'assistance existants, combiné à la mise en place de mesures techniques visant à retirer ou à limiter la diffusion de matériel, et à la

Evenement over «Digitaal geweld tegen vrouwen: een kwestie van strafrecht maar ook van sociale rechtvaardigheid en democratie»

Bij de opening van een evenement ter gelegenheid van de Internationale Dag voor de uitbanning van geweld tegen vrouwen, die elk jaar op 25 november wordt gevierd, benadrukt de voorzitter van de Assemblee, de heer Tiny Kox, dat er weliswaar gedurende tientallen jaren van activisme belangrijke vooruitgang is geboekt bij de bestrijding van gendergerelateerd geweld, maar dat de recente technologische vooruitgang heeft geleid tot nieuwe vormen van geweld tegen vrouwen, zoals digitaal geweld, en dat deze dringend moeten worden aangepakt.

De nieuwe *online*-instrumenten, die uiterst nuttig zijn gebleken bij het voorkomen van criminaliteit en het beschermen van slachtoffers, houden immers ook nieuwe gevaren in als ze niet goed worden gebruikt. Nieuwe vormen van geweld, zoals cyberpesten, elektronische chantage, *doxing* of *cyber-flashing*, zijn een bijzonder zorgwekkende ontwikkeling, vooral – maar niet alleen – voor de jonge generatie, die zeer actief is *online*.

Mevrouw Ragnhildur Arnljótsdóttir, permanent vertegenwoordiger van IJsland bij de Raad van Europa, zegt dat het onaanvaardbaar is dat vrouwen van alle leeftijden niet veilig zijn – zowel in de fysieke als in de digitale wereld. Wij weten dat veiligheid en zekerheid noodzakelijk zijn om aan de samenleving te kunnen deelnemen; en voor een rechtvaardige, gelijke en welvarende samenleving moeten vrouwen de kans krijgen om volwaardig deel te nemen en bij te dragen. Digitaal gendergerelateerd geweld is dus niet alleen een strafrechtelijke kwestie, maar ook een kwestie van sociale rechtvaardigheid en democratie.

Mevrouw Maria Rún Bjarnadóttir, advocaat bij het Nationaal Commissariaat van de IJslandse politie en lid van GREVIO (*Groupe d'experts sur la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique*, de deskundigengroep voor de bestrijding van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld), zegt dat de belangrijkste factoren voor succes bij de bestrijding van digitaal geweld de politieke wil, een goed ontwikkeld maatschappelijk discours en de bewustmaking van het publiek zijn. Zij benadrukt dat de IJslandse aanpak op dit gebied gebaseerd is op gerichte preventie en educatie, actualisering van het strafrechtstelsel en alomvattende steun voor slachtoffers. Dit laatste is gebaseerd op de versterking van de bestaande ondersteunende diensten,

coopération avec les plateformes et les fournisseurs d'accès Internet.

M. Ævar Pálmi Pálmason, chef de la division des Enquêtes sur les infractions sexuelles de la police de Reykjavik, souligne que pour lutter contre la violence numérique à l'égard des femmes, chacun devait agir d'une manière ou d'une autre. L'accès à l'Internet et aux appareils intelligents est en constante augmentation, non seulement pour les enfants, mais aussi pour les personnes âgées. Les personnes âgées constituent un groupe croissant qu'il ne faut pas oublier, car elles sont déjà exposées au risque d'isolement, et si elles sont exposées à des atteintes en ligne, elles risquent d'être encore plus isolées. Selon toutes les études, la violence sur l'Internet est un problème croissant. Les femmes courent un risque beaucoup plus élevé d'être exposées à la violence en ligne. Il faut éduquer les enfants et les jeunes générations sur la manière de se comporter sur l'Internet. Mais il faut également éduquer les adultes. Il faut éduquer et former les professionnels travaillant dans le système judiciaire, les policiers, les procureurs et les juges.

*
* *

Débat d'actualité sur l'escalade dans la guerre d'agression de la Fédération de Russie contre l'Ukraine

En ouvrant le débat d'actualité, M. Damien Cottier (Suisse, ALDE) déclare que les atrocités découvertes dans les territoires ukrainiens libérés soulignent hélas une nouvelle fois à quel point la lutte contre l'impunité est primordiale.

Il ajoute que les responsables d'un pays qui en agresse un autre doivent être jugés par un tribunal international *ad hoc*. Il faut continuer à promouvoir sa création, y compris à travers le quatrième Sommet du Conseil de l'Europe qui se tiendra à Reykjavik en mai.

Ceux qui commettent des crimes de guerre, contre l'humanité, voire une possible tentative de génocide, et ceux qui ont ordonné ou toléré ces crimes en tant que supérieurs hiérarchiques doivent être poursuivis, par la Cour pénale internationale ou par la justice ukrainienne aidée par l'Équipe conjointe d'enquête (*Joint Investigation Team*). Les États du Conseil de l'Europe et notre Organisation doivent apporter le soutien nécessaire,

in combinatie met de invoering van technische maatregelen om de verspreiding van materiaal te verwijderen of te beperken, en samenwerking met platformen en internetproviders.

De heer Ævar Pálmi Pálmason, hoofd van de afdeling Onderzoek naar seksuele misdrijven van de politie van Reykjavik, benadrukt dat om digitaal geweld tegen vrouwen te bestrijden, iedereen op de een of andere manier in actie moet komen. De toegang tot internet en slimme apparaten neemt voortdurend toe, niet alleen voor kinderen, maar ook voor ouderen. De ouderen vormen een groeiende groep die niet mag worden vergeten, aangezien zij al het risico lopen geïsoleerd te raken, zeker nadat zij het slachtoffer zijn geweest van *online* misbruik. Volgens alle onderzoeken is internetgeweld een groeiend probleem. Vrouwen lopen een veel groter risico om aan *online* geweld te worden blootgesteld. Kinderen en jongere generaties moeten leren hoe ze zich op het internet moeten gedragen. Maar we moeten ook volwassenen opvoeden. We moeten professionals in het rechtssysteem, politie, aanklagers en rechters, opleiden en trainen.

*
* *

Actualiteitendebat over de escalatie in de agressieoorlog van de Russische Federatie tegen Oekraïne

De heer Damien Cottier (Zwitserland, ALDE) opent het actualiteitendebat en geeft aan dat de wreedheden die in de bevrijde Oekraïense gebieden aan het licht zijn gekomen, helaas weer aantonen hoe belangrijk de strijd tegen straffeloosheid is.

Hij voegt eraan toe dat de leiders van een land die een ander land aanvallen, door een internationaal *ad hoc* tribunaal moeten worden berecht. De oprichting van die rechtbank moet blijven aangemoedigd worden, ook via de vierde Top van de Raad van Europa die in mei in Reykjavik zal plaatsvinden.

Wie oorlogsmisdaden, misdaden tegen de menselijkheid en zelfs een mogelijke poging tot genocide heeft begaan, en al wie deze misdaden als hiërarchische overste heeft bevolen of getolereerd, moet worden vervolgd door het Internationaal Strafhof, of door de Oekraïense justitie, bijgestaan door het *Joint Investigation Team*. De Staten van de Raad van Europa en onze organisatie moeten de nodige steun verlenen, meer bepaald door deskundigen

notamment par l'envoi d'experts et par un appui aux enquêtes pour crimes sexuels.

Il faut également travailler à ce que l'Ukraine soit reconstruite. Les principes établis à Lugano et les travaux tenus à Berlin doivent nous guider. Par ailleurs le pays agresseur devra être tenu pour responsable et appelé à contribuer à réparer les ravages causés, dans toute la mesure du possible, en respectant évidemment les principes du droit.

*
* *

Évaluation du partenariat pour la démocratie concernant le Parlement de Jordanie (Résolution 2469)

L'Assemblée salue les efforts déployés par le Parlement jordanien pour essayer de respecter les engagements politiques pris en tant que partenaire pour la démocratie, six ans après avoir obtenu ce statut auprès de l'Assemblée, malgré les difficultés internes et externes auxquelles le pays est confronté.

Dans sa résolution, l'Assemblée souligne que la Jordanie fait un effort considérable pour satisfaire les besoins des millions de réfugiés que le pays a accueilli, ce qui représente un défi permanent, et appelle une fois de plus la communauté internationale à accroître son soutien aux autorités jordaniennes, soit directement, soit par le biais des organisations internationales actives sur le terrain.

L'Assemblée rappelle que l'avancement des réformes est l'objectif premier du partenariat pour la démocratie et constitue le critère d'appréciation de son efficacité. Elle lance un appel dans ce sens au Parlement jordanien afin qu'il accélère la mise en œuvre de son engagement général à promouvoir les valeurs essentielles de l'État de droit et le respect des droits humains et des libertés fondamentales.

*
* *

Protéger les piliers de la démocratie en période de crises sanitaires (Résolution 2470)

L'Assemblée souligne l'importance d'assurer le bon fonctionnement des institutions et mécanismes essentiels de la démocratie dans les situations d'urgence sanitaire,

te sturen en het onderzoek naar seksuele misdrijven te ondersteunen.

Er moet ook werk worden gemaakt van de wederopbouw van Oekraïne. De in Lugano vastgestelde beginselen en de in Berlijn verrichte werkzaamheden dienen als leidraad. Ook moet het agressorland aansprakelijk worden gesteld en bijdragen tot het herstel van de veroorzaakte schade, in de mate van het mogelijke, uiteraard met inachtneming van de rechtsbeginselen.

*
* *

Evaluatie van het partnerschap voor de democratie met betrekking tot het Parlement van Jordanië (Resolutie 2469)

De Assemblee is verheugd over de inspanningen van het Jordaans Parlement om te proberen de politieke verbintenissen na te komen die het als partner voor de democratie is aangegaan, zes jaar nadat het deze status van de Assemblee heeft gekregen, ondanks de interne en externe moeilijkheden waaraan het land het hoofd moet bieden.

In haar resolutie benadrukt de Assemblee dat Jordanië een aanzienlijke inspanning levert om te voorzien in de noden van de miljoenen vluchtelingen die het heeft opgevangen, wat een permanente uitdaging vormt, en zij roept de internationale gemeenschap nogmaals op haar steun aan de Jordaanse autoriteiten op te voeren, hetzij rechtstreeks, hetzij via de internationale organisaties die ter plaatse actief zijn.

De Assemblee herinnert eraan dat de voortgang van de hervormingen de belangrijkste doelstelling is van het partnerschap voor de democratie en het criterium om de doeltreffendheid ervan te beoordelen. Ze verzoekt in die zin het Jordaans parlement vaart te zetten achter de uitvoering van zijn algemene verbintenis om de kernwaarden van de rechtsstaat en de eerbiediging van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden te bevorderen.

*
* *

De pijlers van de democratie beschermen tijdens gezondheids crises (Resolutie 2470)

De Assemblee benadrukt hoe belangrijk het is om de goede werking van essentiële instellingen en mechanismen van de democratie te waarborgen in sanitaire

avec une attention particulière aux parlements, aux élections, à la démocratie locale et aux organisations de la société civile.

Dans sa résolution, l'Assemblée appelle les États membres à faire les modifications nécessaires des structures, règlements et procédures parlementaires pour garantir la continuité des travaux parlementaires en période de crise, et à assurer le contrôle permanent des parlementaires sur les décisions prises par le gouvernement.

Selon le texte adopté, les États devraient également adapter la législation électorale pour qu'elle permette au processus électoral de se dérouler en période de crise sanitaire, et appliquer les principes élaborés par la Commission de Venise s'agissant de décider de reporter les élections ou d'en modifier les modalités.

Enfin, l'Assemblée préconise de rechercher un juste équilibre entre les structures centralisées et décentralisées dans un système de gouvernance à plusieurs niveaux, et de créer un environnement dans lequel les organisations de la société civile peuvent continuer à remplir leur mission.

*
* *

L'impact des restrictions imposées à l'occasion de la COVID-19 sur l'espace et les activités de la société civile (Résolution 2471 et recommandation 2241)

L'Assemblée souligne que les lois visant à lutter contre la COVID pourraient être utilisées pour restreindre davantage les droits et les libertés fondamentales des acteurs de la société civile.

Dans sa résolution, l'Assemblée déclare que les restrictions liées à la COVID ont eu un effet néfaste sur le fonctionnement de la société civile, et que la pandémie a aggravé les problèmes déjà rencontrés par les organisations non gouvernementales (ONG).

D'un autre côté, certaines bonnes pratiques sont également apparues, de nombreux États du Conseil de l'Europe fournissant un soutien financier ou autre aux ONG, ou faisant preuve de souplesse en matière d'exigences institutionnelles et d'obligations déclaratives. Les ONG elles-mêmes se sont révélées très flexibles, et se sont adaptées au défi de la COVID, en ajustant par exemple leurs méthodes de travail.

noodsituaties, met bijzondere aandacht voor parlementen, verkiezingen, lokale democratie en organisaties van het middenveld.

In haar resolutie roept de Assemblee de lidstaten op de nodige wijzigingen aan te brengen in de parlementaire structuren, reglementen en procedures om de continuïteit van de parlementaire werkzaamheden in tijden van crisis te waarborgen en te zorgen voor een permanente parlementaire controle op regeringsbesluiten.

Volgens de aangenomen tekst zouden de Staten ook de kieswetgeving moeten aanpassen zodat het verkiezingsproces tijdens een gezondheids crisis kan plaatsvinden en zouden ze de door de Commissie van Venetië opgestelde beginselen moeten toepassen waarbij beslist wordt om verkiezingen uit te stellen of de nadere verkiezingsregels te wijzigen.

Ten slotte roept de Assemblee op tot een goed evenwicht tussen gecentraliseerde en gedecentraliseerde structuren in een meerlagig bestuursstelsel en tot de totstandbrenging van een klimaat waarin de organisaties van het middenveld hun taak kunnen blijven vervullen.

*
* *

De gevolgen van de COVID-19-beperkingen voor de ruimte en de activiteiten van het middenveld (Resolutie 2471 en aanbeveling 2241)

De Assemblee benadrukt dat wetten om COVID te bestrijden, kunnen worden aangewend om de rechten en fundamentele vrijheden van de actoren van het middenveld meer te beperken.

In haar resolutie stelt de Assemblee dat de beperkingen in verband met COVID een rampzalige uitwerking hebben gehad op de werking van het middenveld en dat de pandemie de problemen waarmee de niet-gouvernementele organisaties (ngo) reeds te kampen hadden, nog heeft verergerd.

Anderzijds zijn er ook enkele goede praktijken opgedoken, waarbij veel landen van de Raad van Europa financiële of andere steun aan ngo's gaven of zich soepeler opstelden inzake institutionele vereisten en aangifteverplichtingen. De ngo's zelf bleken zeer flexibel en pasten zich aan de uitdaging van COVID aan, bijvoorbeeld door hun werkmethode aan te passen.

L'Assemblée exhorte les États à éviter d'imposer des restrictions inutiles et disproportionnées aux droits humains sur la base des lois existantes pour lutter contre la COVID-19, et à abroger celles qui ne sont plus justifiées par la lutte contre la pandémie.

Selon l'Assemblée, la société civile devrait également être consultée de manière adéquate sur les lois, politiques et pratiques les concernant – ainsi que sur la gestion de la pandémie de COVID.

*
* *

L'impact de la pandémie de COVID-19 sur la population carcérale en Europe (Résolution 2472 et recommandation 2242)

Selon l'Assemblée, l'Europe peut tirer des leçons utiles de l'expérience des prisons pendant la pandémie de COVID, en continuant à utiliser des alternatives à la détention pour réduire la population carcérale et atténuer la surpopulation.

Dans sa résolution, l'Assemblée déclare que la population carcérale de l'Europe a été considérablement réduite pendant la pandémie de COVID, ce qui s'est avéré être l'une des mesures les plus efficaces et durables pour contrôler la COVID.

La diminution du nombre de détenus pendant la pandémie de COVID s'explique par la baisse de certains types de criminalité, le ralentissement des procédures judiciaires et, dans certains pays, la libération ou l'amnistie de prisonniers.

L'Assemblée déclare que les alternatives à la détention utilisées pendant la pandémie – telles que la détention à domicile, les peines de travail d'intérêt général ou la réduction de la détention provisoire – ainsi que la libération anticipée des prisonniers à faible risque ou vulnérables pourraient toutes être poursuivies afin d'éliminer la surpopulation.

D'autres mesures mises en place pendant le confinement, telles qu'un accès plus large aux télécommunications, devraient également être maintenues afin de faciliter le contact des détenus avec leur famille et d'encourager leur réinsertion, sans pour autant remplacer les contacts en face à face.

Plus largement, l'Assemblée souligne qu'un juste équilibre doit être trouvé entre la prévention de la propagation

De Assemblee spoort de Staten aan om geen onnodige en disproportionele beperkingen van de mensenrechten op te leggen op basis van de bestaande wetten ter bestrijding van COVID-19 en om wetten op te heffen die niet langer gerechtvaardigd zijn voor de bestrijding van de pandemie.

De Assemblee vindt dat het middenveld ook op een passende manier moet worden geraadpleegd over wetten, beleid en praktijken die hen aanbelangen – en over het beheer van de COVID-pandemie.

*
* *

De impact van de COVID-19-pandemie op de gevangenisbevolking in Europa (Resolutie 2472 en aanbeveling 2242)

De Assemblee stipt aan dat Europa waardevolle lessen kan trekken uit de ervaring van de gevangenis tijdens de COVID-pandemie, waarbij men alternatieven voor detentie blijft inzetten om de gevangenisbevolking te verminderen en overbevolking te verlichten.

De Assemblee verklaart in haar resolutie dat de gevangenispopulatie van Europa gedurende de COVID-pandemie aanzienlijk verminderd werd en dat is een van de efficiëntste en duurzaamste maatregelen gebleken om COVID onder controle te houden.

De verlaging van het aantal gedetineerden tijdens de covidpandemie wordt verklaard door de afname van bepaalde soorten criminaliteit, de vertraging van gerechtelijke procedures en, in bepaalde landen, de vrijlating of de amnestie van gevangenen.

De Assemblee verklaart dat de alternatieven voor detentie waarvan gedurende de pandemie gebruik werd gemaakt – zoals thuishechtenis, werkstraffen of de afname van de voorlopige hechtenis – alsook de vroegde vrijlating van gevangenen met een laag risico of kwetsbare gevangenen allemaal kunnen worden voortgezet om de overbevolking weg te werken.

Andere maatregelen die tijdens de *lockdown* werden ingevoerd, zoals meer toegang tot telecommunicatie, moeten worden gehandhaafd, om het contact van de gedetineerden met hun familie te faciliteren en hun re-integratie te stimuleren wat niet betekent dat dit de *face-to-face* contacten moet vervangen.

Meer algemeen beklemtoont de Assemblee dat er een evenwicht moet worden gevonden tussen de preventie

incontrôlée du virus et la limitation des libertés des détenus. Toute restriction de leurs droits ne devrait être introduite que dans la mesure et la durée nécessaires.

*
* *

Renforcer le rôle du Conseil de l'Europe en tant que pierre angulaire de l'architecture politique européenne (Résolution)

Selon l'Assemblée, les États membres du Conseil de l'Europe doivent réaffirmer leur engagement envers les valeurs, les principes et les normes de l'Organisation au plus haut niveau politique, soulignant que ceux-ci sont plus pertinents que jamais alors qu'ils sont ouvertement bafoués.

Dans sa résolution, l'Assemblée déclare que la notion d'une Europe sans clivages, qui est au cœur du projet paneuropéen de l'Organisation, a subi un revers sans précédent à la suite de l'agression illégale, non provoquée et injustifiable de la Russie contre l'Ukraine.

Ce revers s'est ajouté à d'autres défis pour la démocratie et la sécurité en Europe, tels que le recul de la démocratie, le populisme, la désinformation organisée, ayant pour conséquence un manque de confiance dans les institutions démocratiques.

L'Assemblée ajoute que, face à ces défis, le Conseil de l'Europe devrait être renforcé pour devenir la pierre angulaire de l'architecture politique de l'Europe, et agir en tant que gardien des valeurs, principes et normes européens partagés.

Il faut lui donner les moyens politiques, juridiques, techniques et financiers d'accomplir efficacement son mandat et de faire pression sur ses États membres, en vue d'éviter la répétition de graves violations du droit international de ce type et de menaces pour la paix et la sécurité.

L'Assemblée déclare que la mise en œuvre effective de la Convention européenne des droits de l'homme doit rester la priorité absolue de l'Organisation, a déclaré l'Assemblée, qui doit également chercher à se rapprocher des citoyens et à renforcer son partenariat stratégique avec l'Union européenne.

*
* *

van de ongecontroleerde verspreiding van het virus en de beperking van de vrijheden van de gedetineerden. Hun rechten mogen slechts worden beperkt in de mate en voor de periode waarin dat noodzakelijk is.

*
* *

Versterking van de rol van de Raad van Europa als hoeksteen van de Europese politieke architectuur (Resolutie 2473)

Volgens de Assemblee moeten de lidstaten van de Raad van Europa hun engagement betreffende de waarden, beginselen en normen van de Organisatie op het hoogste politieke niveau bevestigen. Hij beklemtoont dat ze relevanter zijn dan ooit, nu ze openlijk met voeten worden getreden.

De Assemblee verklaart in haar resolutie dat het idee van een Europa zonder scheidingslijnen, dat een centrale plaats inneemt in het paneuropese project van de Organisatie, een ongeziene terugslag heeft gekend door de onwettige, niet uitgelokte en niet te verantwoorden aanval van Rusland tegen Oekraïne.

Die terugslag kwam er bovenop andere uitdagingen voor de democratie en de veiligheid in Europa, zoals de achteruitgang van de democratie, het populisme, de georganiseerde desinformatie, met als gevolg een gebrek aan vertrouwen in de democratische instellingen.

De Assemblee voegt eraan toe dat, gelet op die uitdagingen, de Raad van Europa moet worden versterkt om de hoeksteen te worden van de politieke architectuur van Europa, en dat hij moet handelen als bewaker van de gedeelde Europese waarden, beginselen en normen.

Men moet hem de politieke, juridische, technische en financiële middelen geven om zijn mandaat efficiënt te vervullen en druk uit te oefenen op de lidstaten, om te voorkomen dat dergelijke ernstige schendingen van het internationaal recht en bedreigingen voor de vrede en de veiligheid zich herhalen.

De Assemblee verklaart dat de effectieve toepassing van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens de absolute prioriteit van de Organisatie moet blijven. Tevens moet de Organisatie ernaar streven dichter bij de burger te staan en moet zij haar strategisch partnerschap met de Europese Unie versterken.

*
* *

Sécurisation de la chaîne d’approvisionnement en produits médicaux (Résolution 2474 et recommandation 2243)

L’Assemblée s’inquiète des pénuries de produits médicaux qui ont augmenté de façon spectaculaire avant, pendant et depuis la pandémie de COVID-19, en raison de stockages, de restrictions aux exportations, de fermetures des frontières, et des confinements.

Elle dénonce une approche essentiellement financière cherchant à minimiser les dépenses de santé, ainsi que la concentration de la production de médicaments dans quelques pays et les implications de la délocalisation de l’outil industriel pharmaceutique notamment vers l’Inde et la Chine.

L’Assemblée appelle les autorités nationales et les acteurs de la santé à s’entendre sur des stratégies visant à renforcer la sécurisation de la chaîne d’approvisionnement en produits médicaux, afin de garantir un accès équitable à la santé et prévenir les ruptures.

Face aux risques de falsification créés par des pénuries de médicaments, l’Assemblée rappelle également le caractère juridiquement contraignant de la Convention Medicrime et appelle les États qui ne l’auraient pas encore fait à la ratifier.

Enfin, elle salue la mise en place au 1^{er} janvier 2022 du Comité directeur pour les droits de l’homme dans les domaines de la biomédecine et de la santé, et appelle à développer davantage de synergies avec l’Organisation mondiale de la santé (OMS).

*
* *

Le président-rapporteur,

Rik DAEMS.

Beveiliging van de toeleveringsketens voor medische producten (Resolutie 2474 en Aanbeveling 2243)

De Assemblee maakt zich zorgen over de schaarste aan medische producten, die spectaculair is toegenomen voor, tijdens en na de COVID-19-pandemie, wegens de opslag, de exportbeperkingen, het sluiten van de grenzen en de *lockdowns*.

Zij klaagt een hoofdzakelijk financiële aanpak aan, met als doel de gezondheidsuitgaven tot een minimum te beperken, alsook de concentratie van de geneesmiddelenproductie in enkele landen en de implicaties van de offshoring van de farmaceutische industrie, onder andere naar India en China.

De Assemblee roept de nationale autoriteiten en de gezondheidsactoren op het eens te worden over strategieën voor een sterkere beveiliging van de bevoorradingsketen van medische producten, om een billijke toegang tot gezondheid te waarborgen en tekorten te voorkomen.

Gelet op de vervalsingsrisico’s die door geneesmiddelen-schaarste worden veroorzaakt, wijst de Assemblee er ook op dat de Medicrime Conventie juridisch bindend is en roept zij de staten die dat nog niet gedaan zouden hebben op de Conventie te ratificeren.

Tot slot eert zij de oprichting op 1 januari 2022 van het Stuurcomité voor de mensenrechten op het gebied van de biogeneeskunde en de gezondheid, dat als taak heeft meer synergieën met de Wereldgezondheidsorganisatie te ontwikkelen.

*
* *

De voorzitter-rapporteur,

Rik DAEMS.